

# Séria M / InoxJet

## Montážne a prevádzkové predpisy

Pre samonasávacie čerpadlá



**XJWm/1B-E  
XJWm/10M  
XJWm/15M**

### **Technické údaje**

**Okolitá teplota:** Max. + 40°C, **Teplota média:** Max. + 50°C

#### **Dopravná výška**

XJWm/1B-E max: 41m

XJWm/10M max: 46m

XJWm/15M max: 55m

#### **Tlak v telesе:** Max: 7bar

**Sacia výška:** vrátane strát v sacom potrubí pri teplote média 20°C max. 8,4m.

#### **Napájacie napätie**

Podľa typového štítku čerpadla +/-5% **Krytie** IP 44

**Max. počet štartov:** 20/hod. (rovnomerne rozložených)

#### **Relatívna vlhkosť vzduchu**

Max. 95%

#### **Hladina hluku**

Pod 70dB(A)

**Materiály:** Vonkajší plášt' - liatina, obežné koleso a difúzor s ejektorom – Noryl

## 1. Oblast' použitia

Čerpadlá LEO séria XJWm - Jet sú horizontálne samonasávacie odstredivé čerpadlá k doprave vody alebo iných riedkych, **neagresívnych** a neexplodujúcich tekutín **bez abrazívnych a dlhovláknitých prímesí**.  
Používajú sa predovšetkým pre zásobovanie vodou alebo na zvyšovanie tlaku.

### Napájacie napätie

Podľa typového štítku čerpadla +/-5%

### Krytie

IP 44

**Max. počet štartov:** 20/hod. (rovnomerne rozložených)

### Relatívna vlhkosť vzduchu

Max. 95%

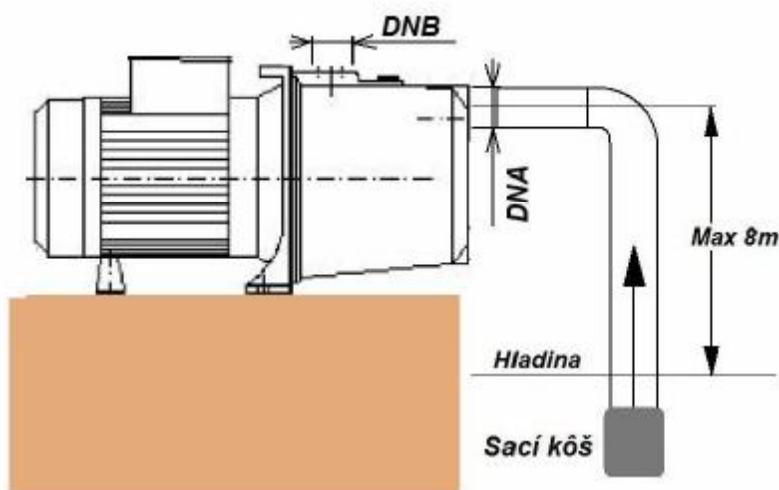
### Hladina hľuku

Pod 70dB(A)

## 2. Inštalácia

Čerpadlo musí byť zabudované vo vodorovnej polohe. Pri dĺžke sacieho potrubia viac ako 10m alebo pri sacích hĺbkach cez 4m sa doporučuje voliť priemer sacieho potrubia o jednu dimenziu rúry väčšiu ako je sacie hrdlo čerpadla. Sacie potrubie sa doporučuje opatrít' sacím košom, ktorý súčasne musí zabrániť' nasávaniu nečistôt väčších ako 3mm. Ako pružné sacie potrubie je možné použiť' zosilené alebo vystužené hadice.

Tlakové potrubie sa pripojí na výtlačné hrdlo. Sacie potrubie by po trase nemalo prekračovať' výšku sacieho otvoru čerpadla.



## 3. Elektrické zapojenie:

Elektrické zapojenie je dôležité uskutočniť v súlade s platnými predpismi a na to odborne spôsobilou osobou.  
Dbajte na údaje uvedené na štítku čerpadla.

Pri pripájaní motorov je treba použiť' motorový spúšťač, alebo tep. relé v súlade s platnými predpismi.

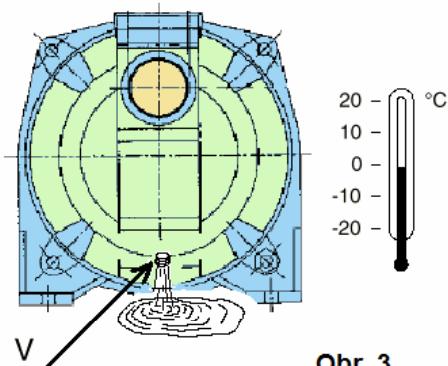
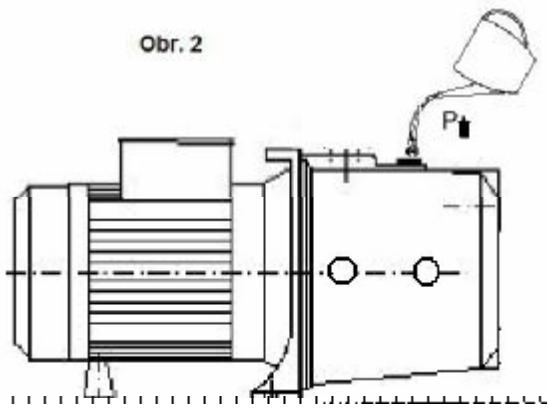
Čerpadlo sa zapojuje podľa schémy na kryte svorkovnice.

## 5. Uvedenie do prevádzky a údržba

**Pred uvedením do prevádzky musí byť čerpadlo naplnené dopravovanou tekutinou.**

K tomuto účelu sa vyskrutkuje zátka P, obr.2 a čerpadlo sa naplní. Potom sa zátka znova zaskrutkuje a utiahne. (pozor na tesnosť a tiež na poškodenie závitu) Teraz je čerpadlo pripravené na spustenie. Čerpadlo sa uvádzza do chodu zasunutím vidlice a spínačom umiestneným v kryte svorkovnice ovl. skrinky. V sacej prevádzke môže podľa diaľky a priemeru sacieho potrubia uplynúť až 5 minút k dosiahnutiu plného dopravného množstva. Ak sa čerpadlo používa na dopravu tekutiny, zanechávajúcej v čerpadle nečistoty, musí byť čerpadlo ihned po použití prepláchnuté vodou. Pri nebezpečenstve mrazu sa čerpadlo vyprázdní otvorením zátok P a V, obr. 3.

Obr. 2



## 7. Prehľad závad

Čerpadlo nebeží -

Chybný alebo prerušený prívod elektrického prúdu.  
Porucha el. motora.  
Čerpadlo je blokované nečistotami.

Čerpadlo beží ale nečerpá -

Čerpadlo nie je zavodnené.  
Sacie alebo výtláčné potrubie je upchaté.  
Čerpadlo je upchaté.  
Príliš veľká sacia výška (cez 8m).  
Sacie potrubie končí nad hladinou.  
Sacie potrubie je netesné.

Nedostatočné množstvo -tlak-

Sacia výška je príliš vysoká.  
Sacie alebo výtláčné potrubie je upchaté.  
Čerpadlo je upchaté.

Čerpadlo počas prevádzky vypína

Tepelný istič v el. motora vypína v dôsledku nadmernej teploty.  
Vami použitý ochranný istič vypína v dôsledku nesprávnej hodnoty.

## Prehlásenie o zhode

Výrobca Zhejiang Leo Co. L.t.d. vyhlasuje zhodu svojich výrobkov s harmonizovanými normami EN UNI 809, EN 292-1, EN 292-2



EC DECLARATION OF CONFORMITY

ZHEJIANG LEO CO., LTD.  
No.1 LEO ROAD BINHAI WENLING.ZJ.  
CN.

Declares under its sole responsibility that the product:

General equipment category: Water Pump

This declaration covers:

XJWM/10M XJWM/15M XJWM/1B-E

XJWM/3BL XJWM/3CL 5XCSm100S

to which this declaration relates is in conformity with the following directives and/or standards:

EC Council Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility using the following standards :

EN 61000-3-3: 2008/EN61000-3-11:2000

EN 61000-3-2: 2006

EN 55014-1: 2006

EN 55014-2: 1997+A1:2001+A2:2008

Low Voltage Directive 2006/95/EC using the following standards:

EN 60335-1: 2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008

EN 60335-2-41: 2003+A1:2004

Others:  
EN 62233: 2008

ZHEJIANG LEO CO., LTD.  
Authorized Signature:

No.1 LEO ROAD BINHAI WENLING.ZJ.  
CN.  
Issue date: May 21, 2010



EC Deklarácia zhody

ZHEJIANG LEO CO., LTD.  
No.1 LEO ROAD BINHAI WENLING.ZJ.  
CN.

Deklaruje na vlastnú zodpovednosť že produkt:

Všeobecná kategória: vodné čerpadlo

Táto deklarácia pokrýva:

XJWM/10M XJWM/15M XJWM/1B-E

XJWM/3BL XJWM/3CL 5XCSm100S

na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v zhode s nasledujúcimi smernicami alebo normami:

EC Council Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility s použitím

následovných noriem:

EN 61000-3-3: 2008/EN61000-3-11:2000

EN 61000-3-2: 2006

EN 55014-1: 2006

EN 55014-2: 1997+A1:2001+A2:2008

Low Voltage Directive 2006/95/EC s použitím následovných noriem:

EN 60335-1: 2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008

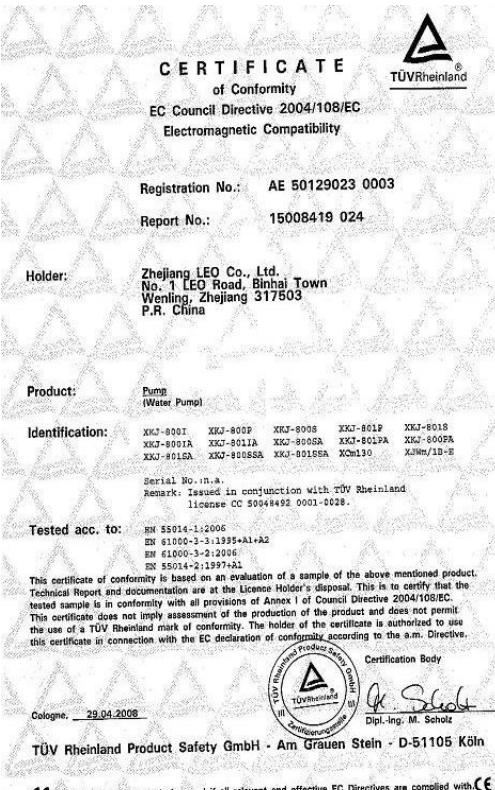
EN 60335-2-41: 2003+A1:2004

Dalšie:  
EN 62233: 2008

ZHEJIANG LEO CO., LTD.

Autorizovaný podpis:

No.1 LEO ROAD BINHAI WENLING.ZJ.  
CN.  
Dátum vydania: 21 máj, 2010



**CETECOM™**

**CETECOM GmbH**

In Teltowstr. 116 • 42199 Bremen • Germany

recognized as Notified Body in accordance with the EMC Directive 2004/108/EC

by the Federal Network Agency (Bundesnetzagentur)

Bundesnetzagentur

BNetzA-BS-07/61-01

EC Identification Number 0680

**C E R T I F I C A T E**  
Statement of Compliance

Certificate No.: NB10042

Certificate Holder: Zhejiang LEO Co., Ltd.  
No. 1 LEO Road, Binhai Town,  
Wenling City, Zhejiang Province,  
P.R. China

Object Identification: XJm60LC, XAm101C, XDPM505A, XJWm/15M and XJWm/3BL

Object Description: Pump

Object Classification:  Apparatus  Fixed Installation  Component/Sub-Assembly

Manufacturer: Zhejiang LEO Co., Ltd.  
No. 1 LEO Road, Binhai Town,  
Wenling City, Zhejiang Province,  
P.R. China

Protection requirements acc. to Annex I of Directive 2004/108/EC:

Article 1(a):  Full /  Partial

Article 1(b):  Full /  Partial

Applicable Specification(s):

EN 55014-1:2006, EN 55014-2:2006+A1:2009+A2:2009,

EN 61000-3-2:2006 / EN 61000-3-11:2000 and

EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

Conclusion: Based on the given documentation, the above mentioned equipment is compliant with the protection requirements according to the scope of assessment.

*[Signature]*  
Yutana Piseayo

Signed by Yutana Piseayo  
Notified Body

The certificate is only valid in conjunction with the following four pages in the annex.

## Záruka

Záruka platí 2 roky od dátumu predaja.

### Vymedzenie záruky:

Záruku nie je možné uplatniť na iné než výrobné závady, teda sa nevztahuje na zariadenia poškodené následkom nesprávnej inštalácie, prevádzky a na zariadenia elektricky poškodené následkom nesprávne nadimenzovanej a nastavenej tepelnej a prúdovej ochrany. Ďalej sa nevztahuje na zariadenia poškodené živelnými pohromami.

Dátum predaja: \_\_\_\_\_

El. pripojenie vykonal: \_\_\_\_\_

Predajca: \_\_\_\_\_

